

# Report

产品、运作、前景



新的外形尺寸：明年，沙特阿拉伯利雅得的Al Bayan将会收到一台配备有七个印刷机组、两个上光机组和三个干燥装置的利必达185

逆投资趋势而动

## 在危机中成长

近几个月来，遵循着令人沮丧的规律，在依靠广告生存的印刷部门和以出口为主的印刷机制造业中，纷纷发出了破产、订单数量暴跌和失业这样的负面消息。全球性的金融和经济危机肯定要在这里留下了自己的踪迹。

与许多其它经济部门不同，印刷媒体行业既没有得到像给予旧车报废奖励那样的政府救助，也没有得到给予替代能源和基础设施项目那样的国库补助金。在从私人银行获取贷款方面，严格地说，印刷也并非少数受到眷顾的行业之一。甚至有人提出如下观点，即主要从业者要从已处于经济冲击波之中的印刷提供商那里索取特殊危机折扣。

对许多印刷商来说，不可预料的市场崩溃的推动力已经使他们面临生存之战。大多数人都想到了要支持自己的资产折现力，

同时通过消减成本、减少工作时间、减少员工人数和推迟投资的方法来维持到危机结束。但是，一些印刷商却采取了主动姿态，在那些在经济最终加速发展时会给他们带来至关重要的竞争优势的先进技术上投入了巨资。

这样的两个例子之一是加拿大的主要印刷商Transcontinental Inc.，该公司最近把购置四台Commander CT印刷机的合同授予高宝，另一个例子是在苏黎世的几家瑞士著名企业Neidhart + Schön、Druckerei Feldegg和Bühler Druck合力创建了一家新的印品供应商——Comprinta，他们投入大量资金建立了一个新的印刷厂并购置了两台高度自动化的利必达106印刷机，从而使这一联盟在可持续的商业印刷生产中处于技术的最前沿。而可被证明是全世界最大的单张纸印刷



逆周期性投资：就在危机给美国的报纸行业带来严重灾难的时候，加拿大的印刷集团Transcontinental却购置了四台Commander CT印刷机来加快其发展速度

机的一台配备有十二个印刷、上光及干燥机组的利必达185，将于明年初发送给利雅得的沙特阿拉伯零售与媒体集团Al Bayan。所以说，危机也预示着机遇。在本期的报道中您会看到更多的例子。

**KBA**

[www.kbachina.com](http://www.kbachina.com)

# 16

## 目录

### ■ 前言

规模的大小不能成为唯一的决定因素

2

### ■ 单张纸胶印机

第1,000台大幅面利必达离开拉德博伊尔前往Berlin-Mitte	3
既可印刷薄标签又可印刷厚包装的灵活性	4
<i>Imprimerie de Champagne</i> 改用32页的幅面尺寸推动了生产力的增长	5
在美国的对气候友好的印刷	7
用Genius 52UV在塑料卡市场上取得成功	8
全世界最大单张纸胶印机不久之后将在中东投入使用	9
全世界首次展出不停机活件更换	10

### ■ 报纸印刷机

《莱茵邮报》因配备了Cortina而采用了新的印刷方法	13
为多伦多、卡尔加里和温哥华提供四台Commander CT	15

### ■ 高宝中国

凯旋而归	
高宝与中国印刷行业共同成长	16
在德国印刷制造企业中的最佳创新者	17
创新进取赢得信心	18
金秋牵手高宝 带动地区发展	20
高宝在开四幅面印刷机市场大获丰收	21
技术领航信心之旅——2009德国高宝最新技术巡回研讨会隆重登场	23



Helge Hansen  
高宝总裁兼CEO

要从多方面应对经济危机提出的挑战

## 规模的大小不能成为唯一的决定因素

距美国投资银行雷曼兄弟宣布倒闭已经过去十二个月了，人们普遍认为是这家银行的消亡触发了随后的金融和经济混乱。尽管数月以来已有迹象表明经济下滑正在逐步结束，甚至在主要依靠出口的如印刷机制造这样的行业分支也是如此，但近期还看不到任何持续好转的前景。有说法认为，经济已经最终跌至谷底。在本年第二和第三季度中，高宝接到的单张纸印刷机订单的数量比前三个月增加了很多。但是由于投资预算仍然受到广告销售不佳及不能满负荷生产的撞击效应的影响，大型卷筒纸印刷机则没有出现上述的增长情况。而且银行像以往一样不愿意放宽他们的贷款限额。

展望明年和后年，很明显的是印刷机制造商必须学会以比2005或2006年小得多的市场容量生存。这就是为什么高宝用生产能力作出相应削减的方法来进行快速反应的原因。去年年底，高宝集团拥有8,100多名雇员，但是到今年十二月底将只有不到7,000人，而且在未来的一年中将达到6,500人左右的水平。尽管需求下降剧烈，但我们相信市场会有所恢复，尽管这些恢复可能不像我们期望的那样强烈。

管理委员会的成员清楚地知道由此造成的失业会给受到影响的那些人和他们的家庭造成巨大的困苦。但是市场崩溃的规模和时间迫使处于我们这个位置上的许多人为了企业的整体利益而作出了不受欢迎的决定，即削减人员和材料费用，取消对不赢利业务种类的投资，或是对投资延缓偿付。在像我们这样的经济系统中，除了有远见的企业家的首创精神以外没有其它可行的替代方法。当前关于国家援助的争吵最可能导致的结果是形成僵局，或对基础结构调整的延迟。欧宝、Arcandor及明年可预见到的由报废奖励引起的负面结果还仅仅是几个例子而已。

在我们的行业中也是如此，规模和立即受到威胁的工作职位的数量不应成为政府制定援救方案的唯一标准。所作的决定可能会使竞争

严重扭曲，并可能会在其它的像我们这样公司中造成失业，而像我们这样的公司在市场良好的时候管理好了自己业务，同时在此时逆流而上地建立了应急准备金，放弃了过多的股息、昂贵的股份回购和浮华的、野心过大的投资。

在高宝这里我们正竭尽全力应对不断萎缩的市场所带来的挑战。为此我们已经建立了一个稳定的无净负债的财政基金会、平衡的现金流量（尽管我们的业务量大大减少）、充足的流动资产、用于我们的全部需要的足够的贷款限额及34%的资本比率。与重新调整我们的业务相关的大量费用中的绝大部分摊提自去年账目。今年春天，在市场持续波动时，高宝是唯一一个为当年发出具体业务预测的主要的印刷机制造商。不仅如此：我们仍然坚持这一预测，目标是12亿欧元销售的收支平衡的结果，这比前一年低了大约20%。

当前市场的情况也在加速印刷媒体行业供应商之间的合并，而且高宝一直在作自己的工作，尽管证明其结果令人深感痛苦。当我们怀着极大的兴趣关注有关我们的两个最大的德国竞争对手合并的报道时，我们对自己的实力的信心使我们能够镇定自如地观察可能出现的结果。我们只能假设有法定资格的竞争委员会对于与这样的合并相关的潜在问题能够拥有清醒的认识。权力机关可能提出的任何条件能否足以保护市场的利益并使全球的印刷行业保持有效的竞争形式尚存争议，如果国家用财政援助进行大规模的干涉，则更是如此。我们将在适当的时候发表经过更为深入研究的观点。

对印刷行业来说，过去的十二个月是急剧动荡的时期，每一天都会给决策者带来新的挑战。我衷心希望你们早解决这些挑战时所付出的努力可以得到报偿。

我对所有那些并非因为自己的错误，而仅仅因全球性危机而丢掉自己工作的人深表同情。

在过去的十四年中，大型利必达使我们巩固了在包装印刷历史上的强势地位，并在主要的书籍印刷商中确立了优先选择的供应商的名声。近些年来，我们通过演示改用大幅面印刷的经济优势，逐渐争取了越来越多的主要的商业印刷商和逐渐形成的网络至印刷市场上的从业者。

### 无收缩包装的产品

大幅面印刷机是没有标准的一般性产品：其配置和特性可以根据客户的技术要求和机器的用途而有非常大的变化。迄今为止制造的这1,000台包括从5B（51英寸）的利必达130到7B（64英寸）的利必达162a五种型号的大幅面印刷机，可被用于通常要由B1（41英寸）印刷机完成的几乎所有的印刷用途。

大幅面印刷机涵盖的范围很广，从印刷书刊用的双色双面印刷机，到书刊印刷、商业印刷、膜片印刷、包装和海报印刷用传统的四色、五色和六色（带或不带上光机组）的印刷机，直至包装印刷用的13个机组的利必达142双上光印刷机及印刷书刊和杂志用的每面四色双面印的八色利必达162a。我们还是市场上在自己的产品规划中拥有大幅面双面印刷机的唯一的印刷机制造商。

在迄今为止制造的全部利必达大幅面印刷机中有约15%的机器具有双面印功能，而且这一数字随着商业和杂志领域大幅面新



在澳大利亚悉尼Anzpac的这台利必达142长约40米，配备有13个印刷、上光和干燥机组



即将离开拉德博伊尔生产线的第1,000台大型利必达——一台五色162a带上光机组和加长收纸装置的印刷机——已被Berlin-Mitte买下，该公司在2005年购置了一台类似的印刷机

大幅面利必达，一个巨大的成功

## 第1,000台大幅面利必达离开拉德博伊尔前往Berlin-Mitte

德鲁巴1995展会上面世的我们的大幅面利必达，以高达15,000张／小时的速度、与中等幅面印刷机相同的自动化程度及诸多独有特性而使我们深感自豪并且使需求得以回升，在这方面我们的技术优势和英明的幅面策略帮助我们占据了全球市场约60%的份额，确立了高宝在大幅面领域保持至今的世界第一的位置。在不久前，第1,000台大幅面利必达刚刚离开生产线被发送给极具创新精神并从事多种业务的德国印刷商Druckhaus Berlin-Mitte。

型八色双面印刷机的增加还在不断增大。今天在全世界总共有约三十台每面四色的长双面印刷机正在使用中，其中一些配备有打孔线装置和上光装置。

### 多达13个机组，超过40米长

到现在为止已经发送的两台最长（均超过40米（131英尺））的利必达142印刷机在澳大利亚和美国的印刷厂中运转着。在悉尼Anzpac的那台利必达142总共有13个机组——两个印刷机组、一个中间干燥装置、在第三个机组后面配备了翻转装置的另外六个印刷机组、一个上光机组、两

个中间干燥装置和第二个上光机组——外加一个三版长的收纸加长装置。另一台不带翻转装置的相似的印刷机则在马萨诸塞州曼斯菲尔德的Hub Folding Box。

关于这些与众不同的独特配置的专有技术在数月甚或几年中都不会被别人学得。而且就像德鲁巴2008展会上公诸于众的用于大幅面商业和杂志生产的长双面印刷机所证实的那样，我们正在不停顿地发展我们的大幅面技术。

### 发往武斯特马克的第1000台印刷机

即将离开生产线的第1,000

台印刷机，一台纸张尺寸为1200×1620毫米（47.24×63.77英寸）的利必达162a，将于今年12月在武斯特马克而不是柏林投入使用。

额外的配置包括印刷纸板和细瓦楞纸板用的设施、操作达2米（78英寸）的纸堆用的印刷机方形底座、自动的纸堆后勤保障和印版更换装置、印版、橡皮布和压印滚筒的清洗装置、墨辊和供墨装置的温度控制装置、DensiTronic专业版闭环墨色控制装置和通过陆上通讯线和LogoTronic专业版与印前部门及远在35公里（22英里）之外的Berlin-Mitte总部的公司网络之间建立的直接链路。



Latingraph的联合常务董事Salvador Alduncin（中）与“高宝墨西哥胶印”的Ricardo（左）和Herbert Schmidt在新型八色利必达105前合影

墨西哥城Latingraph的八色利必达105

## 既可印刷薄标签又可印刷厚包装的灵活性

八色印刷机并不总是用于每面四色的印刷，在墨西哥城Latingraph的这台新型八色利必达105（利必达106的前任机型）就根本没有双面印的功能。然而该机装备得能够印刷薄的高质量标签、相当厚的包装，甚至塑料膜片，而且配备有一个上光机组、加长的收纸装置和UV干燥装置。

如果有如此的产品范围，灵活性就将显得至关重要。这就是为什么Latingraph第一次订购了一条应用范围从75克/平方米（20磅证券纸）的纸张延伸到标准的包装材料和膜片的高宝印刷生产线的原因。由于在包装印刷中经常出现印数远远超过单张纸印刷标准的情况，纸板印刷的平均数为50,000张，而某些纸张和标签印刷活件的平均数可达70,000张。所以，一台18,000张/小时的印刷机可在生产力和成本效益方面带来巨大的优势。

### 提高了墨西哥的标准

在安装了利必达印刷机后，Latingraph再次提高了墨西哥的



新印刷机印刷的产品包括为墨西哥龙舌兰酒的拥有最悠久历史的最大生产商Grupo Cuervo印刷的商标和包装。

国内印刷标准，使公司自1886年成立以来一直在拉丁美洲居于创新的最前沿。例如在1926年公司在墨西哥安装了第一台胶印机。在该公司近年来的历史中，于1972年用胶印机和凹印机进行了全部更新，并在1976年添加了一台四色单张纸胶印机，于晚些时候则添加了一台六色单张纸胶印机，这些在墨西哥都是历史第

一。接着在1986年采用了控制台控制装置和联机上光。最近的能力提高则是由专色的扩展使用和复杂精密的整饰能力促成，后者包括一系列可选的上光材料，其中有用复合工艺或UV工艺和金属油墨和青铜颜色等生产出的具有奢华质感的无光/光泽效果。而且还不止这些：厂内的整饰加工扩展到了脱机的覆膜、烫印、压凸、涂金粉、冲孔、烫金和切边。

### 高规格的客户基础

Latingraph雇用了约200人，同时对其拥有一个广泛的客户基础深感自豪，其中不仅包括地区的饮料行业，而且有全球知名的品牌，如可口可乐、Nivea、Labello、Nestlé和Colgate。公司为这些客户和其他客户印刷高级包装（如用于食品、饮料、药品、电子产品的包装）、精细的商标和（如包装龙舌兰酒的）纸盒，及多种其它产品。这台具有惊人的彩色和上光能力的新型利必达105被安放在一个450毫米（17.7英寸）的方形底座上，以便容纳1.5米（59英寸）高的纸堆。给纸机和进给装置上的不停机给纸装置、纸张的监视、半自动换版、清洗系统和ErgoTronic ACR视频套准装置，这些只是使印刷机便于进行印刷生产的部件中的几个关键部件而已。此外，印刷机组的配置有利于快速更换不同种类的油墨（常规、UV、复合型），对供墨装置的温度可以控制，而且上光机组具有全部的UV加工能力。

在8月6日，Latingraph庆祝了自己的123周年公司大庆。当前公司拥有分布在墨西哥城不同地点占地总面积9,000平方米（97,000平方英尺）的两个生产厂。公司计划在其130周年大庆前，要使公司的所有活动都在一个工业区的屋顶下完成。



“一台B1印刷机走纸一次可印刷最大16个A4页，与其相比的是八色利必达142可印刷大小在150×210至240×330毫米之间任何尺寸的32页、40页、48页或64页。这样就提高了生产力并降低了成本。”Hervé Gironcourt给出如上评论

两台高宝利必达142八色双面印刷机

## Imprimerie de Champagne

### 改用32页的幅面尺寸推动了生产力的增长

在中等幅面长印刷机占统治地位的法国杂志市场上，在一次为提高自身形象而采取的大胆的战略行动中，*Imprimerie de Champagne*成为该国投资购置两台高宝利必达142 B0（56英寸）八色双面印刷机的第一个印刷商。

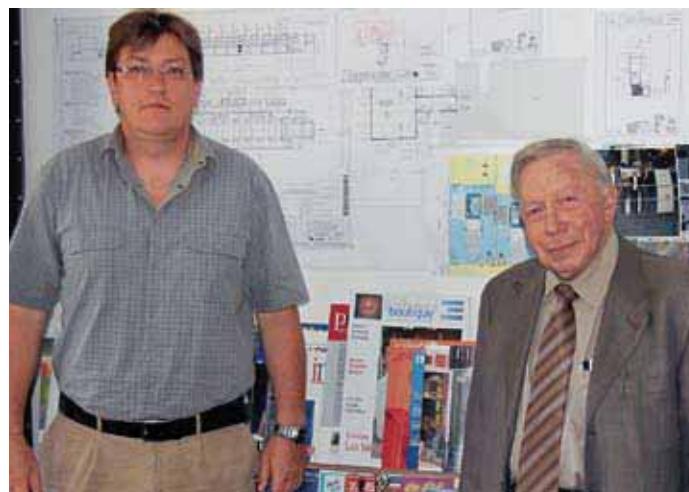
第一台印刷机是在德鲁巴2008展会上通过对大幅面每面四色双面印的独特演示再次确立了高宝的先锋资格的升级机型，它于去年10月投入使用。除了在纸张运行和翻转方面有诸多改进外，该机还配备有一个新型的低矮的收纸装置，使其能够进行高质量的商业印刷品的生产。

尽管有（或许是因为有）当前的经济衰退，*Imprimerie de Champagne*的总经理Hervé Gironcourt看出采用32页的幅面尺寸是在激烈竞争的杂志市场上使自己的产品与竞争对手普遍使用的16页B1（40英寸）的印刷机有所区别并处于领先地位的一个方法。

建在郎格勒Departement de la Haute Marne的*Imprimerie de Champagne*是法国最后的大型独立印刷出版社Graphycom集团的一部分。集团的其它成员包括一家卷筒纸胶印商Rotochampagne、一家广告代理商Ippac、一家出版社Les éditions Crédit-Leblond、一家邮购品公司Ifrest、一家地方报纸Le



两台大型利必达都引人注目地配备了全部所需的选购装置，这包括QualiTonic专业版机油墨密度测量与控制装置



*Imprimerie de Champagne*的总经理Hervé Gironcourt（左）和Graphycom集团的总裁Jean Bletner在一起



*Imprimerie de Champagne*是法国行业杂志的主要印刷商，每月生产的刊物在500个以上

*Journal de la Haute-Marne*和一份免费报纸Top 52。

Graphycom集团有雇员360名，年销售额约5,000万欧元（7,020万美元），集团的领导Jean Bletner还是该集团旗下旗舰报纸*Le Journal de la Haute-Marne*的主编。*Imprimerie de Champagne*是该集团的另一个主要成员，它有92名职员，公布的年销售额为1,800万欧元（2,530万美元）。

#### 行业杂志的第一印刷商

每月500个刊物的产出量（其中有Wolters Kluwer、le Groupe Moniteur、Elsevier Masson、CMP Medica、Interligne、Les Nouvelles、Esthétiques等等）使*Imprimerie de Champagne*成为法国行业杂志的第一印刷商。发行量在1,500到6,000份之间、月刊的页数从80到120，周刊为32到72。行业杂志占到其收入的80%，其余的20%由商业印刷品、产品目录册（如ETAI, Reed



郎格勒的*Imprimerie de Champagne*  
是*Graphycom*集团的一部分

Exhibitions)、书刊等产生。

在采用32页的幅面尺寸之前，*Imprimerie de Champagne*使用传统的 $720 \times 1040$ 毫米（40英寸）的印刷机。“以前行业杂志的市场把注意力完全集中在B1幅面尺寸上，”Gironcourt解释道。“我们把采用32页印刷机的提升作为规避日益激烈的价格竞争、根据现实的经济状况削减成本及提高我们作为高技术大印量印刷商的形象的一个手段。”

## 开发周刊市场

在启用这台利必达142八色双面印刷机仅仅四个月后，这家公司订购了第二台完全相同的印刷机。Gironcourt说：“我们印刷的是时间非常关键的周刊，所以我们需要一台备用的印刷机为生产保驾护航。与此同时，多出的生产能力使我们能够有更大的信心提前作出计划，并在周刊市场努力争取新的业务。”

第二台利必达在五月份投入使用。这两台利必达都令人自豪地拥有多个附加装置，其中包括高宝的*QualiTronic*联机正反面印张检查装置、供墨系统的冷却装置及为压印滚筒安装的护套等。为了支持法国的第一台32页大幅面双面印刷机，*Imprimerie de Champagne*还安装了两套*Agfa Avalon 32*计算机直接制版系统和三台MBO大幅面折页机。

“我们为我们这两台大幅面印刷机的技术感到高兴，”Hervé Gironcourt说，“套印准确，供墨装置的反应更快，着墨比我们以前使用的B1印刷机



包括清洗在内的换版和幅面尺寸的改变仅需耗时四分钟

在利必达142上，到生产出第一份合格产品为止的整个活件更换过程仅需用时15分钟

要好，而自动换版使操作容易了许多。”

## 四分钟完成换版

幅面尺寸的改变与滚筒的清洗和印版的更换同时进行，这些操作仅需四分钟。一个行业出版物的转换仅需15分钟时间即可生产出第一份成品，仅会产生约100张废页。生产速度平均为8,000至8,500张/小时。由于大多数产品是在最薄为0.04毫米（1磅）的轻量承印物上印刷，所以两台印刷机都具有印刷轻量承印物的能力。“在几周前，我们用57克/平方米的无光泽涂布纸顺利地印刷了一个上述活件，”Gironcourt宣称。

另一个关键的选购功能是从控制台上对收纸装置的吸气滚轮进行的遥控调整，这样就能减小非印刷区域，从而减小纸张的幅面尺寸。这样就相当于每印110张即可节省完整的一张纸。但是，使大幅面双面印刷机真正获得优势的地方是它的

生产力。“一台B1印刷机一次通过可以最多印刷16个四色A4页，”Gironcourt说。“与其相比八色利必达142可印刷大小为 $150 \times 210$ 至 $240 \times 330$ 毫米之间任何尺寸的32、40、48或64个页。所以一个印刷工一次通过即可生产出多达两倍的A4页。此外在邮发车间我们只需要一个站而不是两个站。”

## 对16页卷筒纸印刷机的挑战

有了这样的能力作为后援，*Imprimerie de Champagne*计划要进一步拓宽自己的产品范围：比卷筒纸印刷机更快的印刷准备和更少的开机废品，意味着它不仅能够更加经济实用地完成小印量、大页数的业务（1,000 - 1,500份，多达10个32页的板块），而且可以进行大印量、小页数的工作（50,000 - 100,000份，每份最多32页）。在高端领域，该机将与16页卷筒纸印刷机竞争，而在低端领域，该机则与B1平版印刷机竞争。这就使得该

公司能够把十个以前需要外包给热固式卷筒纸印刷商的刊物收回在自己的厂内进行生产。

*Imprimerie de Champagne*的另一个强项是它与一个以自己的单张纸/卷筒纸复合型生产能力而自豪的通常在*Chaumont*的卷筒纸印刷厂进行生产的集团的强强联合。与其它十五个刊物一样，一种每周出版的分类广告刊物*La Centrale*的主体可在卷筒纸印刷机上印刷，而它的封面则在32页的利必达上印刷完成。

## 模拟和数字相互补充

*Imprimerie de Champagne*很快将会把*Le Journal de la Haute-Marne*的生产转而由一台数字式（喷墨）卷筒纸印刷机给以完成。正如Jean Bletner所言：

“这样就使我们能够印刷发行量非常小的地方版和能够每日进行更新的增刊。不止这些，我们还将能够使发行量和页数一直在稳定地缩减的行业刊物的印刷精度达到仅仅一份。”

根据Hervé Gironcourt的说法，新的大幅面高宝利必达印刷机提升了*Imprimerie de Champagne*的品牌形象，并使公司可以选择用32页模拟印刷机或数字式印刷机印刷行业杂志。

“我们正在快速成为一家全方位的数据库服务提供商，并正在发展这方面的业务。我们可以为大幅面单张纸印刷机、数字式单张纸印刷机或卷筒纸印刷机或html/xml网站提供数字式数据。原始数据是我们必须磨碎的硬果仁。所以明智的做法是提供各种可能实现的技术供大家选择。”

在2009年头六个月中，*Imprimerie de Champagne*与经济衰退抗争，把销售额提高了7%。这表明它所采取的战略取得了明显的成功。

Irwin Hodson Press (俄勒冈州) 与高宝和ClimatePartner结成联盟

# 在美国的对气候友好的印刷

俄勒冈州波特兰的Irwin Hodson Press在安装了一台利必达105十色UV双面印刷机后，于五月初成为该地区第一个为客户提供气候中和产品的公司，从而开始进入一项综合的可持续性战略的下一个阶段。

Irwin Hodson Press承诺把有害的导致温室效应的气体的排放减至最小。一家印刷公司的碳足迹受到自己的能源消耗量、运输系统、纸张、油墨、涂布材料和各种其它因素的影响。ClimatePartner California公司被请来确定公司的所有运作的碳足迹并提出有效的减排方法。现在，在一种经过具体改进的排放计算器的帮助下，Irwin Hodson Press可以为所呈交的每项印刷活件标注一个表示排放量的数字。作为为客户提供的一项附加服务，公司可以用购买为支持保护项目而颁发的碳补偿证书来对这些排放物进行补偿。这将有助于中和印刷活件对地球气候的冲击。

在对气候友好的业务管理方面，这家建在波特兰的公司长期以来就有作为行为榜样的良好声誉。“除了获得了FSC（编者注：森林管理委员会）的认证和对波特兰通用电气公司首创的“多节省、多关心”精神的贡献之外，我们还支持在俄勒冈采用可再生能源，”负责生产的副总裁Ken Kozol说。除此之外，Irwin Hodson Press已经决定加入由“美国环境保护署”为参加气候保护的公司而开发的并且是

与这些公司一起开发的可持续气候保护战略的项目之中。对生态环境友好的管理深深根植在公司的理念之中，而使用既有效又环保的技术是日常生产的一个组成部分。全体职工的环保意识具有同等的重要性，所以公司鼓励所有雇员相互搭车、骑自行车或乘公共交通工具上下班。

## 时间的标志

“我们为我们对持续性作出的承诺感到骄傲，而且非常热衷于在我们的客户中传播该词的含义，”Ken Kozol说。“我们与ClimatePartner建立了理想的联盟。”ClimatePartner在德国和欧洲市场可持续的媒体生产领域中具有广泛的令人自豪的经验，而且是印刷行业中公认的自愿进行气候保护方面的专家。

“我们对Irwin Hodson Press正在作出如此积极的贡献而感到高兴，”ClimatePartner California公司的Katharina Riess说。

## 利必达105是可持续性战略的关键

该公司可持续性战略的一个关键要素是公司的新印刷机——

*Irwin Hodson Press的这台35米长的利必达105配备有一台卷筒纸裁单张给纸机、五个印刷机组、一个上光机组、两个干燥装置、一个可自动翻转的双面印装置、另外五个印刷机组、第二个上光机组和双倍加长收纸装置中的干燥装置*



总裁兼CEO TJ McDonald (右) 和副总裁Ken Kozol (左)  
与他们的管理团队在十色利必达105前合影



台14个机组的利必达105（利必达106的前任机型），该机35米（114英尺9英寸）长而且具有UV加工能力。这是Irwin Hodson Press的第一台高宝设备，而且在这个同时安放着多台其他制造商的中等幅面印刷机的车间中，它毫无疑问地成为了一台展示样品的主要设备。这台利必达具有十色双面印刷机的不同寻常的配置：五个印刷机组、一个上光机组、两个干燥装置和一个翻转装置，然后是另外五个印刷机组，第二个上光机组和收纸装置中的干燥装置。

由于采用了多个包括DriveTronic SIS无侧规进纸装置在内的独特部件，加上由全自动换版和清洗系统、DensiTronic专业版闭环密度计墨色控制装置和LogoTronic生产管理软件实现的高度自动化，使印刷准备时间和开机废品都被缩减到了最短、最少的程度。一台纸卷裁单张给纸



机使您能够使用价格更加经济的卷筒纸承印物，而且在印刷长版活时可大大提高生产力。翻转装置之前和之后的上光机组使得能够走纸一次即在印张两面完成上光，而且其可选择的装饰加工极受广告代理的欢迎。“新印刷机使我们自己能够与市场上其他印刷商有所区别，”总裁兼CEO TJ McDonald说。“现在我们可以为客户在产品设计和装饰方面提供新的选项。在西海岸可能没有其它的印刷机能够与我们的新利必达相媲美。”

## ClimatePartner

自2006年创建以来，ClimatePartner在自愿气候保护方面已经成为一家主要的咨询公司。现在在一项全球业务中，该集团已在欧洲和美国帮助超过175家客户执行了250多个项目。您可通过邮箱info@climatepartner.com与总部在慕尼黑的ClimatePartner联系。

当不断上升的市场需求促使ADC PlastiCard投资购置一台新的印刷机时，公司管理机构制定了以下的技术要求：该印刷机必须容易操作，能够在多种类型的合成承印物材料上印刷出清晰的图像质量，而且印数要能够从很少的50张到多达1,000张。此外，印刷机的技术必须能够印刷大厚度的塑料。最后，为了获得最大的生产效率和最快的周转速度，这台印刷机必须支持快速的活件更换而且能够以最少的废品数实现合格的产品质量。在考虑耗材和服务时，该公司的决策者相信已经获得对他们所尊重的印刷机制造商的准确判断。

总经理Alan O’ Malley回忆道：“我们选择了KBA-Metronic的Genius 52UV，因为它不仅满足了我们的全部标准，而且还是市场上最具成本效益的设备。不用像我们的竞争对手在安装又大又长又重的印刷机时必须遵守所有相关规定就能在我们的印刷车间中安装Genius 52UV，则是另一个关键的需要考虑的事项。Genius仅仅12平方米的节省空间和成本的占地面积，意味着我们可以很容易地将其放置在车间里。”

在五年前引进一台KBA-Metronic OC 200单卡印刷机之后，都柏林的塑料卡专家们在操作UV油墨和干燥装置方面已经取得了丰富的经验。用这台Genius 52UV可以在一张承印物上印出多达24张单个的卡片，然后用冲切的方法把它们分开。在以最高速度运行时，从理论上说，该印刷机每小时可印刷192,000张卡片。而且正如Alan O’ Malley所指出的那样，在Genius 52UV上完成的活件只产生很少的开机试印张：“我们实现了比数字式印刷机更好的印刷质量，而且耗材用量少，生产成本低。在进行中等印数和大印数生产时，账本底线的差别尤其惊人。”

ADC PlastiCard通常用Genius 52UV印刷厚度从0.5到0.8毫米（19到32密耳）的卡片。厂



ADC的卡片专家们对他们的Genius 52UV感到高兴

都柏林的ADC PlastiCard

## 用Genius 52UV在塑料卡市场上取得成功

在爱尔兰市民的钱包中多一半都会有ADC PlastiCard印制的塑料卡。而且这些塑料卡多一半则是在KBA-Metronic制造的Genius 52UV上印刷而成。当塑料卡的使用在全世界越来越多地限定着顾客的行为时，建在都柏林的这家公司把注意力集中在快速扩大国内市场。公司的产品范围几乎没有限制，其中包括会员卡、积分卡、密钥卡、代金卡、借书证、电话卡和身份证。

内印前部门将把这些卡片聚集在多联空白印张上，并用CMYK四色彩印油墨在两面进行印刷。利用被称作“分裂核心”的方法可在压印完成后立即对两面进行个性化加工和覆膜加工。“我们保留了第五个印刷机组用于专色印刷或上光，”O’ Malley说。在极少的情况下要用丝网印刷工艺加印特殊的金属油墨。

### 卡片不是唯一的产品

除了符合ISO要求的塑料卡外，该公司还印刷标识和图片广告，甚至是钥匙圈。“我们在使用范围和可加工的材料方面极其

灵活，而且不断开发新的塑料产品。例如，我们很快会将光栅胶片和粘合膜与磁性箔一起添加到我们的产品清单中。”

Alan O’ Malley对Genius的高水平生产力感到高兴：“由于大多数印刷产品要进行覆膜和冲切，而在多联加工中这种操作耗费的时间比印刷要长，我们通常每天安排一班就可轻松搞定。约100张的短版活用时10至15分钟，随后就可以进行下一个活件。”但是真正使O’ Malley及其团队感到兴奋的是，Genius在这样短的时间内就能使颜色符合要求而且绝对稳定：“从第一个

到最后一个印张，我们的墨色始终均匀一致，在印短版活时也是如此。而且如果我们需要重复印刷一个活件，我们发现根本不会出现颜色的波动。”能够做到这一点是因为使用了网纹辊无水供墨系统，这样通过小心控制网纹辊和印版滚筒的温度，就可以确保均匀上墨。从环保的角度看，水、异丙醇(IPA)和喷粉的消除是一种额外的奖励。还有，使用Genius 52UV使鬼影和墨杠成为了历史。集成在一起的UV干燥装置将确保压印后油墨的立即固化，所以可以毫不延迟地对卡片进行冲切和／或覆膜加工。



在2010年年初，高宝将把一台有12个机组（七色、上光机组、两个中间干燥机组和一个最后的上光机组及干燥机组）的利必达185发送给沙特阿拉伯利雅得的Al Bayan。这一综合性设备还将集成有纸堆后勤保障设施。

# 全世界最大单张纸胶印机 不久之后将在中东投入使用

**为沙特阿拉伯生产的配备有12个印刷、上光和干燥机组的高宝利必达185**

在2010年年初，科尼希&鲍尔股份公司（高宝）将把迄今为止全世界最大的一台单张纸胶印机发送到中东地区。我们正在谈论的这台印刷机是一台XXLplus级别的幅面尺寸达 $130 \times 185$ 厘米的利必达185，该机总共由十二个机组组成，即七个印刷机组，一个上光机组、两个中间干燥机组和最后一个上光机组和干燥机组，而且所有这些装置的设计制造专为实现9,000张／小时的生产能力。这位让我们感到自豪的顾客是利雅得的Al Bayan商业媒体集团。高宝通过这一订单再次提供了无可动摇的事实，即告诉大家是谁在领导着大幅面单张纸印刷机的市场以及是谁决定着技术进步的方向。

Al Bayan成立于1980年，逐步发展成为沙特阿拉伯的骨干媒介服务提供商之一。该集团位于利雅得的印刷公司是第一个使用

四色带UV上光设备的公司，同时投资购置了最新的高技术设备，可以完成从印前到印后整饰的整个生产过程。

这台为沙特阿拉伯定制的极其紧凑的印刷机的长度“只有”33米，可能不是高宝迄今为止售出的最长的大幅面印刷机，但是该机的外形尺寸令人瞩目，总重量高达320吨，所以它肯定是超大幅面级别中最大和最重的印刷机。比它稍长的利必达142印刷机（最大纸张幅面为 $102 \times 142$ 厘米，最高速度为15,000张／小时）配备有13个机组和三倍加长的收纸装置，长度超过了40米，已经在澳大利亚和美国投入使用。

**可灵活地用于印刷海报、包装和更多的产品**

该公司准备将这台印刷机用于印刷海报和大幅面的包装材料，包括对瓦楞纸板的直接印刷，并且已经配置了专用的纸板加工设备、自动的不停机纸堆更

换装置和纸堆后勤保障系统。第一个印刷机组和第二个上光机组已做好准备随时可以进行UV生产，而且还能进行复合联机整饰。在收纸装置中的一台ICS裁单张机能够将刚刚印刷完成的纸张劈开，从而为下游的整饰阶段提供最大的方便。此外，自动化部件包括ErgoTronic ACR（以视频技术为基础的套准调整装置）、颜色测量和控制系统DensiTronic professional以及在印刷机和印前部门之间进行联网的LogoTronic。

## 高宝建立的又一个技术上的里程碑

附加打孔线机组。在美国市场上，六色带上光和干燥机组的印刷机也一直是一个相当受欢迎的选择。但是，为利雅得生产的这台带双上光设备的12个机组的利必达185，毫无疑问是高宝一长串技术贡献的里程碑中最新的一座，高宝用这些里程碑塑造了其在印刷机制造领域不断取得工程技术成就的光辉历史。

在大幅面单张纸胶印领域中，高宝再一次确定了技术进步的方向



# 全世界首次展出：在肯普滕的AZ Druck 展示不停机活件更换

## 高宝展示单张纸胶印机的高速不停机活件更换

科尼希&鲍尔股份公司（高宝）的单张纸胶印机专家们从没有躺在已有的荣誉上睡大觉，所以当7月24日他们在肯普滕AZ Druck und Datentechnik举办的厂内公开展示会上秘而不宣地进行了又一次全世界的首次展出时，并不会使大家感到过分惊奇。悬挂在高科技中等幅面的利必达106上方的华丽的标语写道

“向中途停机说再见”，而赋予高宝这项革命性创新的令人振奋的名字是“高速活件更换”。约40名来自欧洲印刷公司的决策人物决心要成为这一革命性创新的第一批见证人。配备了高宝的“高速活件更换”装置后，单张纸胶印中活件更换的时间实际上已被缩减为零。这样即使是超短版的活件也能以近似数字印刷的效率完成，而且不会因此损失胶印机的明显优势，如高产能、更好的印刷质量和在承印物及幅面尺寸方面更大的灵活性。

这一切都开始于数年前用FAPC在三分钟（双面印刷机的这一时间则需加倍）完成的全自动换版。在2007年，印版滚筒的直接驱动技术DriveTronic SPC由于

能够进行（与具体的印刷机配置无关的）同步印版更换，从而把这一数字缩短到了一分钟，而现在“高速活件更换”使高宝再次占据首位，因为这种装置实际上可在仅仅数秒钟之内完成即时的活件转换，这再次证实了高宝作为当代单张纸胶印趋势领导者的声誉。我们用“高速活件更换”装置把大家知道的高速印版更换装置从卷筒纸印刷机上移植到单张纸胶印机中，从而可以进行几乎不间断的生产过程。

## 印刷和准备工作平行进行，使生产能力大大提高

随着大部分活件的印数越来越少，生产效率的经济意义变得更加重要。实现这一最新的生产能力飞跃的技术上的先决条件是印版滚筒的DriveTronic SPC直接驱动装置、在换版过程中用DriveTronic Plate-Ident完成的精确的印版预先套准、几个硬件和软件的修改及在当前的生产运行的同时完成自动的印刷准备所需的数量足够的闲置印刷机组。几个月以来，这已经成为了肯普滕的AZ Druck und Datentechnik每天进行的日常工作。该公司的四色利必达106双面印刷机也能用于每面一色的单色操作手册的印



高宝负责单张纸印刷机销售的副总裁Ralf Sammeck欢迎嘉宾来到肯普滕的AZ Druck und Datentechnik观看“不停机活件更换”装置在全世界的首次展示

刷。当在第一和第三个印刷机组上进行生产时，同时可在第二和第四个印刷机组上安装印版并完成印刷准备工作。一旦达到所规定的印数，就会自动启动“Print Clean”（印迹清除）功能，用连续的大约20张纸除去橡皮布上的印迹。然后操作者按按钮把第二和第四个印刷机组合压，这样就能在没有进一步中断的情况下继续进行下一个活件的生产。随后，可在第一和第三个印刷机组上为下一次的活件更换开始进行下一轮的印刷准备工作。

AZ Druck und Datentechnik的总经理Günther Hartmann和高宝负责单张纸印刷机销售的副总裁Ralf Sammeck对光临肯普滕参加厂内公开演示会的嘉宾表示了热烈欢迎。高宝的单张纸胶印机营销负责人Jürgen Veil介绍了这些用于节省准备工作自动化解决方案的成本效益。他以印刷准备工作的世界冠军——高宝的利必达106为例，将其与没有同步功能的常规印刷机及那些所谓的“顶级性能级别”的印刷机相

比，解释说明了在采用单个自动化模块时，尤其是在采用全部自动化模块时，在时间和成本方面所能实现的巨大节省。

## 高宝的DriveTronic系列为单张纸胶印建立了标准

在现代化的驱动技术和自动化方面，高宝已经用自己综合性的DriveTronic无轴驱动理念为单张纸印刷机建立了标准。活件更换的自动化及所需各项加工操作的同步执行，从DriveTronic Feeder（给纸机）的全部预设置功能，一直扩展到用DriveTronic完成的进纸位置线的自动设置、用无侧规进纸装置DriveTronic SIS消除的所有手动干预、用DriveTronic SPC完成的同步换版、用DriveTronic Plate-Ident（印版识别装置）完成的对分配给各印刷机组的印版进行自动预先套准和核实，以及用CleanTronic Synchro完成的橡皮布、压印滚筒和墨辊的同时清洗。这样，即使在没有高宝的



在AZ Druck und Datentechnik，高宝在“向中途停机说再见”的标语下用一台配备有“不停机活件更换”选用装置的利必达106进行了全世界首次在单张纸胶印中进行高速不停机活件更换的展示



AZ Druck und Datentechnik的总经理Günther Hartmann（左）和印刷厂厂长Walter Hartmann解释了“不停机活件更换”的工作顺序。除了给印前部门升级以便应对印版消耗量的增加外，还要具备在把印版提供给印刷机之前按照活件对其进行预分拣的能力。一台自动的印版分拣机可能非常有用。为进行高速活件更换而进行的活件分组工作已经在工作计划控制台上完成。Günther Hartmann说：“在印刷机上工作的印刷工可以把他的脚一直放在加速踏板上。这是一种真正的工业化生产，而且在加工印数仅3000张的活件时，印刷机的操作人员现在体会到了国际长途汽车大奖赛的车手肯定会有那种感觉。‘高速活件更换’还影响到了销售部门的工作方式。我们尚未达到可能实现的最大的订单数量，但是我们确信在今后的一到两年中将会获得越来越多的利润。”



高宝的单张纸胶印机市场营销负责人Jürgen Veil介绍了现代化单张纸胶印机的自动化理念，如可加快活件更换速度的DriveTronic，同时说明了进行“不停机活件更换”所需的先决条件

“高速不停机活件更换”装置时，包括清洗在内的全部活件更换的时间也可被缩短到稍稍短于10分钟。其它功能，如吸气滚轮自动定位ASP或用于自动套准校正的ErgoTronic ACR同样适用于提高操作的方便性和生产能力。

#### **高宝的新型AirTronic 收纸装置既快速又可靠**

把配备整齐的利必达106 SPC与一台3b规格自动化程度较低的印刷机相比（两台机器都配备了八个印刷机组，可进行每面四色的双面印）可以看出，如果平均印数为3,500张，则SPC印刷机每年可多完成3,647个活件，或者说可多印几乎1,280万张纸。尽管高宝利必达106 SPC的最初投资要更大些，但是它的投资回收期比自动化程度低的印刷机要短14个月左右。包括多次活件更换的现场演示给聚集在肯普滕的业界代表提供了一个机会，使他们对所描述的八色利必达106上的自动化模块的效率有了最初

的直观印象。大家看到这台印刷机生产了当地一家汽车运动公司Abt Sportsline的杂志，这是一项精密复杂的商业印刷活件，由数个折帖组成，以最高的双面印速度15,000张／小时在115克／平方米的纸张上印刷完成。新型的AirTronic收纸装置也是在这里首次向业界公开展出，即使在以很高的生产速度印刷轻量纸张时，该装置也能生产出非常精确的纸堆，显示出优良的性能。这样，即使在利必达106上用敏感材料进行双面全彩色印刷时，也能极快极可靠地完成生产。



高宝的产品经理Jens Baumann从理论和实践两个方面介绍“不停机活件更换”的工作过程



高宝的单张纸胶印机市场营销负责人Jürgen Veil介绍了现代化单张纸胶印机的自动化理念，如可加快活件更换速度的DriveTronic，同时说明了进行“不停机活件更换”所需的先决条件

但是，这一天活动中最引人关注的还是由高宝的产品经理Jens Baumann给大家展示的四色利必达106双面印刷机上进行高速不停机活件更换的设备。他做的效率分析强调指出这个革命性的自动化设备对众多日常工作都将具有经济潜力。

#### **在相同的时间内可完成两倍 数量的活件**

为了进行展示，在肯普滕的利必达106-4 SW2不停机连续印刷了五个每面一色的书籍活件，每个活件的印数仅800张，在90克／平方米的胶印纸上完成。每

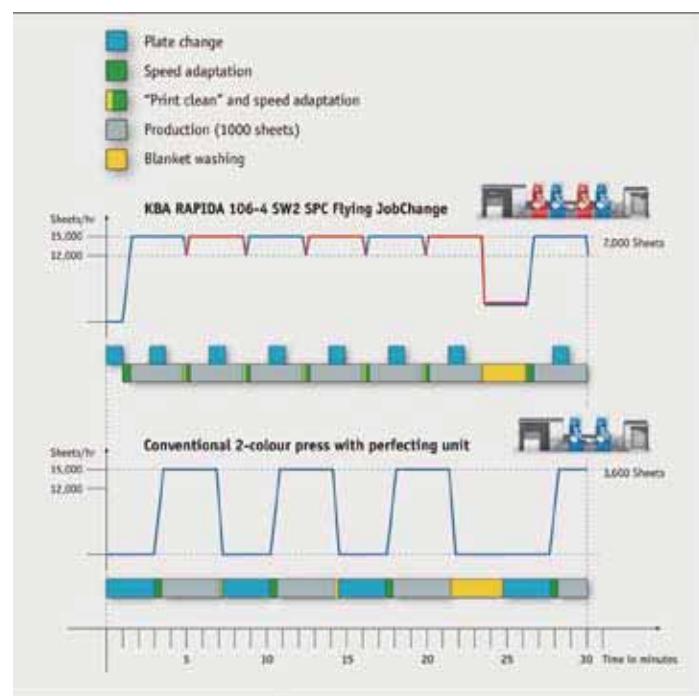


…随后，印刷机加速返回到它15,000张／小时的最高双面印速度

个新活件的印版均以10,000张／小时（=快速起动）的速度被“高速不停机”更换，然后印刷机直接加速到其15,000张／小时的生产速度。由于没有必要真正停止印刷机的运行，所以在仅仅17分钟后五个活件的生产已经宣告完成。

不间断的生产能力使一台配备了“高速不停机活件更换”装置的四色利必达106双面印刷机能够在一台不配备“高速活件更换”装置的双色印刷机完成三个活件所需的时间内完成六个活件（见图2）。因此，在完成一组短版活件时，配备有“高速更换活件”装置的四色印刷机能够为您提供翻一番的净生产力，而它的投资支出却绝对到不了双色机的两倍。Jens Baumann通过对生产过程和工作中心进行的成本计算让大家看到，从经济上看，在印数达1,800张时，高速活件更换尤其有效，具体情况取决于所要应用的单个小时费率。

#### 使用“高速不停机活件更换”装置的有趣的业务模式



在最后的扩展中，“不停机活件更换”装置在给定的时间内可完成的活件数量是常规单张纸胶印机的两倍。当生产还在以12,000张／小时的速度运行时，可在不使用的印刷机组上完成下一个活件的全部准备工作。这样就不再需要真正停止印刷机的运行

但是，“不停机活件更换”装置不仅仅是在四色印刷机上进行双面单色生产时才有意义的替代装置。另一个有趣的可实现

的应用是在六色利必达106上进行多语言活件的印刷，在这里用于版面编排和图像的套印颜色在前四个印刷机组上印刷，然后在

第五和第六个机组上加印不同语言的正文。在长双面印刷机上进行四色和五色活件的生产时，

“不停机活件更换”同样能够提高生产能力。例如，在一台八色印刷机上，可在第一至第四个印刷机组上印刷一个四色的活件，而在第五至第八个印刷机组上为下一个活件进行设置。一旦达到所需的张数，就可立即转换到印刷机的另一半上进行下一个活件的生产。然后前四个机组就可空闲下来为随后的生产做准备。这项技术尤其适用于中等印数的活件。而且不言自明的是，所有这些印刷机都仍旧可以不受限制地用于标准的四色、八色或十色的单面印刷和每面两色、每面四色或每面五色的双面印刷。但是，当把“不停机活件更换”与DriveTronic SPC和DriveTronic Plate-Ident结合在一起时，就可极度扩大生产范围，而且对那些具有相应的活件结构的用户来说，这可能是使其在竞争中保持领先一步的一种重要而理想的方法。



由于各个过程都发生得极快，所以在配备有高宝“不停机活件更换”装置的印刷机上需要集中精力进行工作。但是印刷工Enrico Eidner评论道，几乎没用什么时间，他就熟悉了不间断生产可完成的各种工作



当Johannes Guggenmos（前）查看八色利必达106的生产情况时，他的伙伴Bruno Campos-Feil已经在把下一个活件所用的印版安装在印刷机组中。



无水胶印在莱茵

## 《莱茵邮报》因配备Cortina而采用了新的印刷方法

位于杜塞尔多夫的《莱茵邮报》出版社已经成为莱茵地区配备Cortina的采用无水胶印的第三家著名的德国报纸出版商，其它两家是路德维希港的Rheinpfalz和科隆的M.DuMont Schauberg。对这家高宝的长期客户来说，主要是在击退来自其它媒体日渐激烈的竞争的需要的刺激下，公司采用了Cortina对环境友好的技术，从而开始了一次新的航程。当前他们的印刷车间里尚有一台常规的九滚筒卫星式印刷机。

这台由四个印刷塔、五个纸卷架和两台折页机组成的高度自动化的极其紧凑的印刷机，将是在德国安装的第八台和在全世界安装的第十六台这种类型的机器。发货日期安排在明年一月份。

### 在媒体领域中，印刷仍在提供大量潜能

《莱茵邮报》(RP)媒体集团的总裁Clemens Bauer说：“印刷的报纸的前途取决于它们的新闻质量和显现标准。根据我们自己及其它出版商在电子媒体出版物方面的经验，我们对尤其是地区和地方刊物在21世纪的媒体领域中仍然能够贡献大量的潜能充满信心。这就是为什么在这么剧烈的经济衰退中我们还要为新的印刷技术和相关的基础设施投资几百万欧元的原因。我们坚信这

一举措会大大提高我们的成本效率、质量和灵活性，从而增强我们的竞争能力。使决策的天平倾向于Cortina的原因是它具有杰出质量和经济性，这在报纸的生产中是史无前例的。”

### 与经典的卫星式印刷机相比它有更多的选购装置

印刷企业Rheinisch-Bergische Druckerei的总经理、《莱茵邮报》出版社的副总裁Matthias Tietz对此表示同意：“多年来我公司的高宝Commander卫星式印刷机在印刷质量、废品水平和生产力方面都使我们感到自豪，但是一段时间以来，我们一直非常敏锐地注视着无水胶印的进展，因为这种技术的基本理念支持更高水平的自动化、标准化和生产灵活性。在

对可提供的常规印刷机进行考察之后，由于预料报纸市场很快会发生变化，我们选择了这种新的方法。”除了提高生产力、图像质量和成本效率外，在进行多版印刷时Cortina的碳足迹也将变得更小。

Tietz先生继续说：“考虑到Cortina紧凑而符合人机工程学的设计、无水胶印对生态的好处、高宝在自动换版方面的竞争优势、B-B式结构对印刷不同类型承印物的适宜性及改进热固式干燥装置的能力，作出这个决定是一件不需用脑的事。迄今为止，Cortina是满足我们的广告客户和读者日益增长的复杂多样的期望的最好手段。此外，我们选择的印刷机配置使我们能够选用比卫星式印刷机更多的装置，从而使我们能够对不可预见的市场趋势

作出响应。”

### 有创新性的媒体出版公司

建在德鲁巴展会举办地杜塞尔多夫的《莱茵邮报》已经在通信业务和使用技术创新方面赢得了领域的专家的声誉。自1946年以来它已经发展成为一个动态的、在全球都很活跃的媒体企业。它的主要报刊《莱茵邮报》在德国是第二大地区性付费报刊。该报以29种地方版出版，日发行总量约40万份，读者约120万。该报纸出版商是德国综合发行量最高的一家地区性付费报刊集合体——Advertising Cooperation North Rhine (ACN) (北莱茵广告协会) 的创始成员。它还持有两家报纸出版商Aachen和Neuss和多家免费报纸出版商的股份。



为杜塞尔多夫《莱茵邮报》生产的无水胶印的Cortina将成为德国的第八台此类印刷机

它与出版社W. Girardet联合出版23种免费报纸，每周总发行量180万份。RP媒体集团在五个欧洲国家进行经营。国外的免费报纸与两家捷克的全国性日报Mlada Fronta DNES和Lidove Noviny、一家斯洛伐克的全国性日报SME，和两家波兰的地区报纸一起印刷。在荷兰通过Nederlandse Weekbladen Groep每周出版二百万份免费报纸。

#### 在电子媒体领域也占有重要地位

该集团的兴趣还以在线存在的形式延伸到了电子媒体，他们拥有一个地方电视台(Center TV)和地方广播电台的股份。集团建在德国的新闻网站——RP Online主办了一个娱乐门户网站——Tonight(今夜)、一家新闻和观察门户网站——Opinio，并且与莱茵的各家日报联合举办了一家在线广告市场——kalaydo.de。还有一家单独的捷克网站——iDNES。RP非常成功的合作方法已被延伸到其它媒体活动中，通过合资企业(如与W. Girardet和其它公司)在管理、IT和销售方

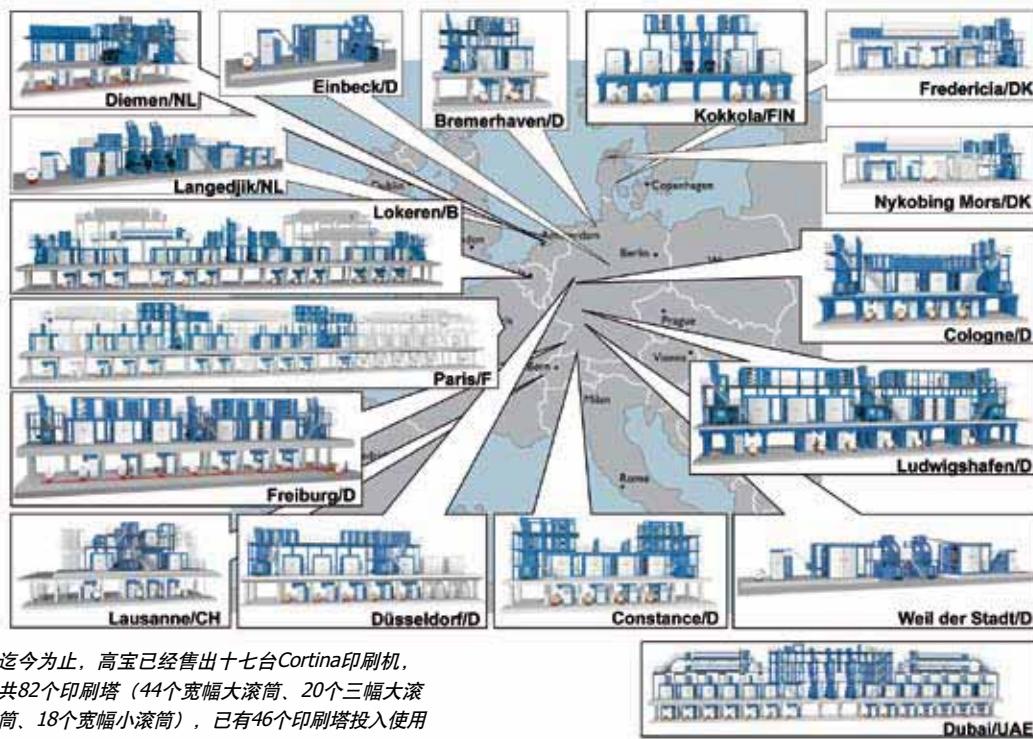
面提供跨媒体的服务。资源保护是该集团在其中扮演积极角色的另一个领域，它的生产工作流程均按照严格的欧盟环境审计法接受了认证。

#### 可应付所有可能性的紧凑技术

为《莱茵邮报》生产的Cortina将具有1400毫米(55英寸)的最大纸带宽度、1020毫米(40英寸)的滚筒周长和在不存页生产时80,000份/小时全彩色报纸的最大产出速度。四个双

幅宽印刷塔将装有PlateTronic自动换版装置、RollerTronic自动墨辊锁定装置、NipTronic轴承、PlateIdent自动印版识别和位置监视装置、自动墨色套准控制装置、自动橡皮布清洗装置和集中泵墨装置。五个Pastomat CL纸卷架将被嵌套在Patras A自动纸卷输送供应系统之中。

其它的功能部件将包括七个双翻转杠机构、两个各装有三个折页三角板的折页机上部结构、两台KBA KF5滚折式折页机、两个印帖装订装置和一个可获得更大灵活性的十六开折页机构。纸带宽度将可无级调整以便适应半幅宽的封面和spadias的印刷。在使用无水胶印、无墨键技术的同时，Cortina还将配备纸卷对正装置、裁切套准控制装置、纸带横向和中心控制装置及三角板之前的纸带导向装置，以便最大限度地减少废品。已经计划要在随后添加两个热固式干燥装置及多种附件，如隔页分切刀和窄纸带装订装置。该印刷机将从两个ErgoTronic控制台上进行控制，两个控制台将与现有的ABB公司的MPS Production活件计划和预设置系统连接在一起。同时还计划要安装一个Prime接口，从而能够在控制台上集成一个软件打样系统。



迄今为止，高宝已经售出十七台Cortina印刷机，共82个印刷塔(44个宽幅大滚筒、20个三幅大滚筒、18个宽幅小滚筒)，已有46个印刷塔投入使用

全部四台印刷机的安装将于明年第一季度开始。这一投资的目的是要适应长期印刷合同并提高效率。

### 关注印刷、出版和服务的优点

成立于1976年的Transcontinental是加拿大最大的独立报纸印刷商，而且在最近数年中，为北美大报，如The Globe and Mail、La Presse和San Francisco Chronicle完成的外包工作促使其迅速成长。它还是国家消费者杂志和法语教育资源的主要出版商，而且是第二大社区报纸出版商，而它的数字化平台可以通过120多个网站提供独特的内容。它的“营销通信部”可以利用由数据库分析、跨媒体前处理、电子邮件营销和定制通信所支持的新的通信平台提供广告服务和营销产品。

该公司多达14,000名的职工将献身于一种不断改进的文化和以尊重、创新和诚实的价值为基础的财务纪律。Transcontinental在加拿大、美国和墨西哥进行经营，公布的2008年收入为24亿加元（22亿美元）。

### Commander CT将在ROI、生产力和灵活性方面取胜

青睐高度自动化、高产出的Commander CT的决定受到了在对基础设施和建筑物的成本进行分析时确认该机具有潜在的更高投资回报率(ROI)的影响：这台印刷机占据的空间小，消耗的能量少，而且与其它印刷机相比需要的人员亦少。此外，这台Commander CT的大幅减少扇形变形的紧凑设计、有三根靠版墨辊经过最优化的墨膜供墨装置可获得极好的印刷质量。由于

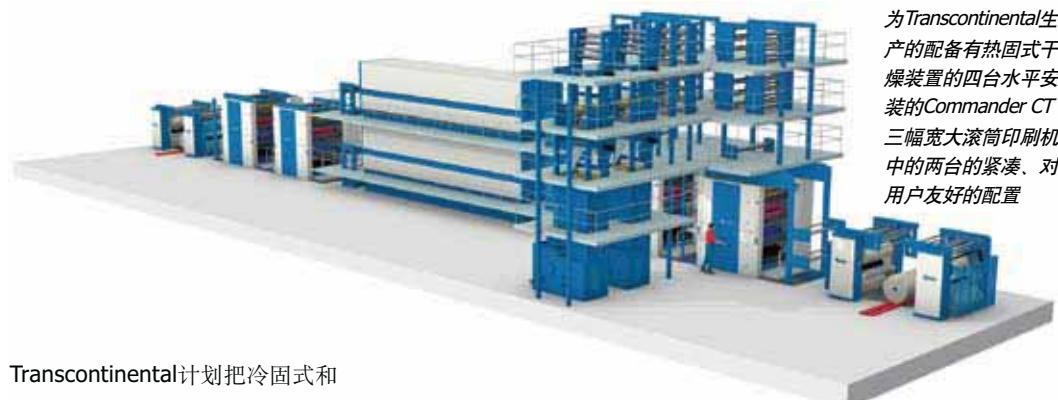


在蒙特利尔签订四台Commander CT印刷机的合同后的合影（从左至右）：  
Transcontinental负责采购和技术的副总裁Jean Denault和执行主席及创始人Remi Marcoux、高宝的副总裁Claus Bolza-Schünemann、Transcontinental的总裁兼CEO François Olivier、负责销售的高宝北美公司副总裁Heinz Schmid、高宝的销售总监Winfried Schenker和Transcontinental报纸分部的高级副总裁Ted Markle

科尼希&鲍尔从加拿大的Transcontinental赢得大订单

## 为多伦多、卡尔加里和温哥华提供四台Commander CT印刷机

建在蒙特利尔的加拿大最大的和北美第六大的印刷公司Transcontinental已经为自己位于多伦多、卡尔加里和温哥华的印刷厂订购了四台三幅宽超紧凑的Commander CT印刷机。这是高宝近年来接到的最大的报纸或半商业印刷机合同之一。这四台印刷机总共将有十六个印刷塔，四台单出口或双出口的折页机和六个热固式干燥装置。



为Transcontinental生产的配备有热固式干燥装置的四台水平安装的Commander CT三幅宽大滚筒印刷机中的两台的紧凑、对用户友好的配置

Transcontinental计划把冷固式和热固式操作结合在一起，从而使得其成为了一个关键的标准。

Transcontinental的印刷部门总裁Brian Reid说：“我们被高宝在整个计划阶段提供的一流的技术支持及他们提供的创新性的解决方案争取了过去。尽管纽约的“每日新闻”可以宣称是他们在北美第一个安装了三幅宽的Commander CT，但我们将是全世界第一个用多条印刷生产线生产冷固式/热固式复合型产品或在印刷热固式商业印品的同时印刷冷固式报纸的印刷商。而且有了这些创新性的紧凑的印刷机，我们将以比以前能够想像的更加节省成本的方式做到这一点。除了

Commander CT具有减少操作和维修投入的可取胜的特性外，给我们印象最深的是在为我们的具体需要而定制印刷机时它所显示出的极大的灵活性。”

### 厂房低，产量高

为Transcontinental生产的这台印刷机将由KBA ErgoTronic控制台控制并配备有带有各种附件的热固式干燥装置、KF 5单幅或双幅滚折式折页机和嵌套在Patras A自动纸卷输送供应系统中的KBA Pastomat纸卷架。每条印刷生产线每小时的最高产量为

90,000份全彩色报纸、插页或杂志，每份有48版大报页或96版小报页。

高宝的副总裁Claus Bolza-Schünemann说：“在过去的十年中，我们花费了大量的金钱和精力来开发这个新的由无水胶印的Cortina和常规的Commander CT组成的紧凑机型的平台。这个来自像Transcontinental这样在国际上受尊敬的市场竞争者的合同，是因其对高宝深具信心而投下的重要一票，同时证实我们的战略是明智的。”

# 凯旋而归

## ——高宝与中国印刷行业共同成长



合影

2009 China Print落下帷幕，4年一届的印刷盛会顺利闭幕。短短的5天时间，中国观众集中领略了世界最先进的印刷技术，而参展商利用展会之机，广泛交流最新行业资讯与印刷技术，同时展出了最具市场竞争力的印刷设备。

在众多品牌中，高宝展台以醒目、开放、简约大方的展台设计，精彩的现场演示和技术讲解，卓越的印刷品质吸引了大量观众。此次展会高宝展台面积创纪录地达到了近900平米，每日参观的观众不断，尤其是当现场演示和技术讲解开始之后，观众更加踊跃，纷纷走进设备观看印刷效果，不时与技术人员进行交流。在每一天的展会中，高宝的展台都签约不断，热闹非凡，“我们是冠军”的激昂音乐不时响彻全场，振奋人心，现场的观众见证了一次又一次高宝与客户成功的签约，分享了每一次签约合作的喜悦。此次展会，高宝的收获远远好于以往历届展会，签约数量也大大超过上届China Print及2007年东莞Print China展

会。德国高宝集团董事、执行副总裁Sammelk先生谈到此次展会的效果时表示，“非常遗憾展会结束的太早了，高宝进入中国虽然时间不长，但是增长速度非常快。在金融危机的背景下高宝能有如此表现，我感到很自豪，同时高宝对中国市场更有信心。”

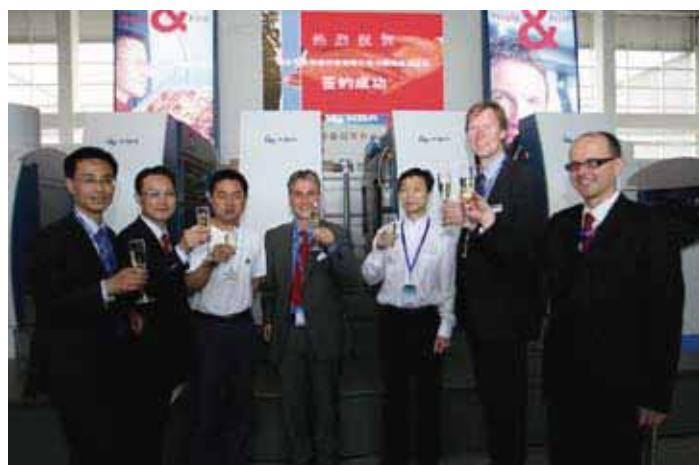
本次展会，高宝带来的都是最新的技术与最稳定的设备。2008首次推出的利必达75与“速度之王”的利必达106都是首次参展，而兼具包装印刷与商业印刷的新一代利必达105也备受市场肯定和欢迎。

展会之初，高宝秉承人与印

刷的传统理念进而提出信心、创新、进取心的全新主题，通过5天的展会，高宝完美诠释了这一主题。虽然处于全球经济危机的背景之下，但是高宝在2009年第一季度的销售成绩非常出色，给本次展会打下一个良好的基调，不论从投入规模到实际成绩都验证了高宝对中国市场的信心。技术优势一直是高宝公司走在印刷领域尖端的根本，通过走访签约客户可以看出，客户以及市场对高宝设备的技术实力给予了充分肯定，对高宝品牌充满信心。很多用户已经不是第一次购买高宝设备，还有一部分客户是通过口

碑相传而来了解高宝进而选择高宝的，这一切都源自领先他人的技术实力。

根据官方的招标统计，在今年上半年，高宝不仅在中标的印刷机数量方面取得了第2名的位置（以一标之差排在本行业主要供应商海德堡之后），而且在中标金额的统计中，高宝创造了历史同期最好水平，并大幅超于日本厂商。这不仅是由于高宝在高端配置的中等幅面和大幅面的印刷机方面处于领先地位，而且更重要的是由于高宝极其成功地推出了新型利必达105中等幅面的印刷机。这款极受欢迎的机器于2007年在中国首次面世，随后在德鲁巴2008展会上被进一步推向市场。在2年内，这种机型已经占到高宝在中国销售额的一半以上并且已经成为中等幅面印刷机的技术基准。另外，高宝在大幅面领域也是绝对的市场领导者。尽管进入中国的时间晚于所有的德国和日本竞争对手，但在过去的十几年中高宝还是在这个市



高宝的展台签约不断



高宝的展台热闹非凡

场上建立了强大的根基并且赢得了良好的声誉。高宝在中国的销售团队的规模最小，而且人数远远低于各个竞争对手，但是这个团队却具有最强大的动力和最好的团队精神。通过这个团队持续不懈的市场培育，客户们已经认识到，无论是从投资咨询到印刷机操作还是到印刷厂管理，高宝都是他们真正的伙伴。

今天，高宝在中国印刷界的成功，绝非一朝一夕之功，而是不断进取，不断努力的结果，高宝带给中国用户的不是拥有技术实力的冷冰冰的印刷机，而是充满活力，充满科技内涵的高超的印刷技术，高宝的目标是帮助客户优化印刷质量，将客户的需求作为前进的方向。高宝每一次的提高与成长离不开中国用户的对



产品质量的不断要求，同样，高宝的成长也是中国印刷行业成长的一部分。

**2007与2008年**，高宝公司连续两年在中国举办技术巡回研讨会，其目的就是把高宝拥有的最先进的印刷技术以及高宝正在研发的新技术、新工艺推荐给中国的印刷同行。巡展所到地区无不引起当地印刷同行的关注与欢

迎。此举可谓推动了中国不同地区印刷技术的发展，开阔眼界，交流技术，促进了中国印刷技术的发展。

**2009 China Print** 已经结束，高宝在展会上的成功只能说是成长中的一个阶段，高宝将秉承优良传统，用优质的服务与不断进步的科技实力继续为中国印刷客户寻求最好的技术解决方案。

## 在德国印刷机制造企业中的最佳创新者

### 高宝的专利申请数量 在德国位列第25名

在德国专利商标局(DPMA)列出的 50 家专利申请数量居前的企业中，科尼希&鲍尔股份公司(KBA)以 191 项的专利申请数量位列第 25 名，并且因此再次成为德国印刷机制造企业中的最佳创新者。能够与博世（第一名）、西门子（第二名）、戴姆勒（第三名）、德国空客（第 19 名）、保时捷（第 20 名）和林德（第 37 名）等世界知名企

业一同进入技术创新排名榜，高宝完全有理由对此感到自豪。成立 192 年以来，高宝作为历史最为悠久的印刷机制造商，始终保持着不断创新的动力，并且最近在美国亦确立了其创新企业的声誉。根据《华尔街日报》1 月 21



在 2008 年提交的专利申请中，还包括报纸折页的智能化解决方案，例如用于多页面印张存页生产的插入式模块。

日出版的《重工业设备专利排名》，高宝在德国企业中排名第 7 位，在欧洲的上市公司中位居第 2 位，排名仅次于瑞士电梯制造商迅达。

2008 年，高宝在卷筒纸印刷机和专用印刷机领域的专利提

进行存页印刷（参见专利说明 DE102006039981B3）。报纸将被几乎完全水平地传送至折页台，然后直接进入收纸风扇，从而避免了印张蹭脏—即使是对较厚的印张依然如此。

在单张纸印刷机方面，高宝提交了大量针对先进开发项目的专利申请，例如自动化模块 QualiTronic Mark 和 QualiTronic Mark-Plus，用于为有缺陷的印张添加标签或者甚至在印刷过程中直接为单个图像添加标签，以及用于自动预套准和验证印版是否被正确分配给印刷机组的印版识别，上述技术进一步奠定了高宝作为市场和技术领先者的光辉形象。除了在节能和减少印刷准备时间方面的诸多改善之外，高宝还开发出了提高总体生产率的众多创新技术（例如缩短纸张行程）。

交和获得的关注重点被集中于受到用户关注的用于报纸印刷机的纸卷供应、印版更换和折页收纸等技术。附加的滑入式收纸风扇模块大大提高了生产的多样性和折页的质量。这种新型的滑入式模块可以对多页面印张

**创新品质 百年追求**

China Print展会上，高宝重点展示利必达75-5+L、利必达105-5+L和利必达106-4。其中，2008最新机型利必达75与被誉为“速度之王”利必达106都是首次参展。

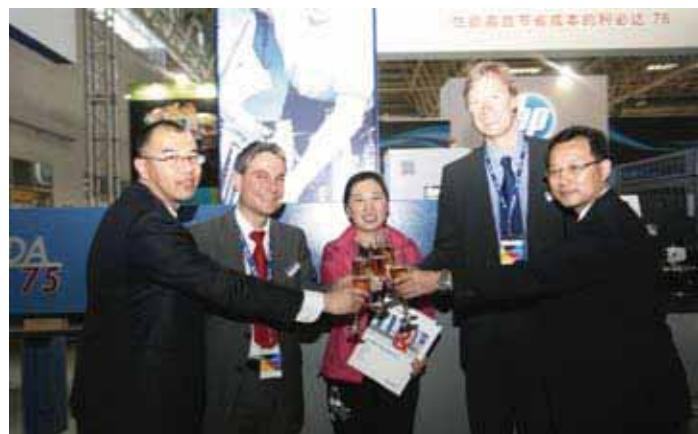
**成就之一：大幅面，市场绝对领导者**

高宝在大幅面印刷机方面已经有80多年的历史，积累了丰富的经验和技术诀窍，这是其他公司无法比拟的。是什么使客户专注地选择了高宝大幅面？Sammeck副总裁谈到，“首先，高宝在中国推出的大幅面都是高宝2005年之后推出的最新技术，其中有一些是同行所不具备的技术特性，这是大幅面取得成功的基础所在。其次，高宝清楚客户需要什么，并可以根据客户的需要提供合适的解决方案，如质量联机检测系统，整个机器的流程管理系统等等，这些是大幅面成功的重要因素。另外，高宝完善的服务体系和对客户的支持轻而易举地使客户由其他幅面转到大幅面。因为客户知道，除了机器技术优势外，后期服务是何等重要，高宝为他们排除了后顾之忧。”

高宝公司销售副总裁海杜克先生特别强调指出，“目前高宝是带多色翻转的全张机唯一的供货商”。

**成就之二：常规中等幅面，硕果累累**

高宝认为在常规机器市场领域发展潜力也非常大，客户也越来越多也愿意接收高宝的设备，因为她有很多的优点。“在包装和商业印刷常规中等幅面印刷机市场，高宝的一些技术是其他厂商所不具备的。比如无侧拉规进纸系统、质量联机检测系统、叼牙等。比如，印刷机在纸张和卡纸等承印物之间是需要经常转换的，但是如果采用高宝的叼牙这种转换就不需要调整，而其他公司则是需要调整的。”Sammeck副总裁表示，“在机组颜色之间



## 创新进取赢得信心

### ——专访德国高宝集团董事、执行副总裁Sammeck先生、销售副总裁海杜克先生，中国区销售总经理王联彪先生

经济危机？不，在高宝这里没有体现。订单减少？不，高宝2009年的第一季度从中国收获了历史同期最多的订单。信心减退？不，从高宝的销售额以及市场份额中，高宝对中国的市场信心倍增。就在刚刚圆满闭幕的第七届北京国际印刷技术展览会上(China Print 2009)上，高宝突破以往在国内历届展会的参展面积，以近900m<sup>2</sup>的超大规模，再次向中国的客户展示了其超强的实力。



的变化，如六色变为五色，常规的印刷机要清洗机组，而高宝的机器直接通过控制台把不用的机组停掉就可以，不需做其他任何工作，这也是高宝非常重要的优势。”

另外，高宝的无轴飞达已经是成功实际应用五六年的常规的设备，然而到目前为止，还没有其他厂家有现实应用。Sammeck副总裁说，“高宝所有的这些领

先技术目的就只有一个：让你的操作更加简单，让你的生产效率更加提高。”

高宝利必达106为同类中等幅面印刷机树立了新标杆，是调机准备速度机型中的冠军，是高宝仅有的技术。Sammeck副总裁也向记者回忆了在去年德鲁巴上这台设备调机准备速度每个活件更换是4分钟，这是任何一台机器都做不到的”。

关于利必达105的成功秘诀，Sammeck副总裁也对此做了专门介绍，“利必达105之所以在全球取得重大成功，首先在于新型利必达在技术上的创新突破，很容易让客户达到他们所要求的高质量；其次最关键的因素是我们具备非常完善的售后服务体系，而且在服务的响应时间上可以做到比我们同行更快。另外，成功的外型设计也是利必达105成功的因素之一。”新型利必达105兼具包装印刷与商业印刷，灵活性很大，薄厚印刷均可，而且可以配备多达七个印刷机组及上光、UV和复合型印刷的选购装置，备受市场肯定和欢迎。

**成就之三：四开幅面，不断发展壮大**

China Print签约数量最令人惊喜的可谓是利必达75了，它是在高宝前四开机型的基础上于2008年德鲁巴展会上推出的全新

机型，充分综合了前机型的各种优点，能够在面对客户需求时表现出超群实力。高宝新型利必达75可以根据客户需求提供特殊的 $605 \times 750$ 毫米( $23\frac{3}{4} \times 29\frac{1}{2}$ 英寸)幅面，极大地提升生产力，最大产出量为15000张/小时，可配置为2~8色加上光机组和翻转装置。高宝四开幅面机型将在未来市场上不断发挥越来越重要的角色。

德国高宝集团创立于1917年，至今已有近200年的历史。在历史发展长河中，高宝一直把技术创新作为发展的终极目标。

“百年追求，创新品质”，从高宝设备在全球各地的攀升装机量得到了有力的证实。

### 贴心服务 扩大市场

不难发现，高宝在谈到各种机型成功的背后，服务是多么的重要。高宝认为，在如今激烈的市场竞争上，要保持领先的地位，仅仅靠领先的高端技术还是不够的。一定要保持永久紧贴用户，用户需要什么，高宝就提供什么。Sammeck副总裁说，

“我们要把高宝的服务特色与其他厂商区别开来。把客户不知道的信息及时提供给他们。我们在各地的行业专家也能为客户提供印刷机外的咨询。”海杜克先生说，“我们继续帮助客户培训他们的工作人员，高宝在合肥的中德培训中心很先进，那里有高宝

最新的设备供教学使用，客户可以派技术人员到那里去培训，学校也会为学员提供技术资料支持等。”高宝公司中国区销售总经理王联彪表示，“为了给客户提供更多的技术支持，从三年前，高宝就在中国各地城市举办巡展，目的并不是在卖设备，而是通过巡展把国外最新的技术、解决方案介绍到中国来，让中国的客户了解这些最新的技术、解决方案是否满足他们的需要。”

为了更好地、及时快捷地处理客户的服务请求，高宝推出了印刷机远程诊断系统，至今已有6年的时间了。高宝的远程诊断系统属于机器标配件，而不是选配，可以诊断出机器故障的80%，而且可以在线解决这些问题。这个经验是来自高宝报业轮转方面的经验，因为报纸印刷不能停机，否则问题就很大，所以这种技术应用在单张纸印刷机上有很大的优势。目前全球主要有3个地方设置了高宝远程诊断维护服务中心，分别是德国总部、北美洲和中国广东东莞。可见，高宝对中国市场的重视，而这一点也是其他竞争对手所不具备的。

另外，高宝对客户的紧急求助电话、每周7天24小时全天候的服务承诺等都使高宝与客户建立良好的合作伙伴创造了有利条件，从而使客户对高宝更有信心，在购置新设备时会优先考虑高宝，从而扩大的市场竞争力。



### 经济危机下 中国市场更重要

此次展会，高宝公司秉承人与印刷的传统理念进而提出信心、创新、进取的全新主题。通过展会，高宝公司不仅仅展现公司在科研技术领域的强大实力，更重要的是向中国印刷同仁传达高宝公司对中国印刷市场的信心和积极进取的企业发展态度。

中国市场是高宝集团中非常重要的市场，高宝对中国经济的发展非常乐观。在过去几年的发展中，高宝在中国的销售额占集团的第六、七位。那么目前，中国市场销售收入已经进入高宝集团前三位了，中国市场的销售占高宝全球销售额的近15%。从2009年第一季度高宝全球的市场情况来看，来自中国的销售收入已经远远超出了这个标准。中国，德国、俄罗斯、美国都是高宝非常重要的市场。

那么高宝这些创新技术是否符合中国现阶段的市场环境，会不会超前呢？为此，Sammeck先生也为记者进行了专门解答，“高宝对此有自身的解决办法，你们会看出China Print上高宝同时展出了两台对开机型，但是它们是针对两种不同的客户。对于高效、高配、高自动化的客户来讲，利必达106可以很好地满足他们的需要，这是与世界上保持同步的最高技术水平。另外，针对大部分要求质量稳定、可靠的客户来说，高宝成熟的利必达105机型和75是他们的最好的选择，性价比非常高。”

在目前的经济形势下，众多企业不断缩小参展面积，甚至取消参展的情况下，高宝却突破以往，此次参展面积达近900m<sup>2</sup>，达国内历来参展面积之首，这也充分表明了高宝对中国市场的信心，中国市场不断发挥其在高宝全球市场上不可替代的作用。

——引自《今日印刷》



在中国，印刷业同很多行业一样，存在着沿海地区比内陆地区更发达的客观现实，而地处中原的郑州金秋彩色印务有限公司却逐步走出一条自己的发展之路。今年5月在China Print展会上，郑州金秋彩色印务有限公司（以下简称郑州金秋）与德国高宝举行了隆重的签约仪式，就引进高宝利必达105设备达成一致。郑州金秋的总经理郑伟先生与高宝高层领导共同出席了签约仪式，就这样郑州金秋彩印斥巨资引进河南第一台全新德国高宝利比达5色+上光105型印刷机，并在“中印展”上成功展示了河南印业的新形象，真正开启了河南包装的新纪元，同时把商务印刷真正引入了一个印刷技术全面革新的历史阶段。通过此次合作，不仅把先进的高宝技术带入了发展相对缓慢的中原地区，更让郑州金秋获得了难得的市场先机。

郑州金秋前身只是一个打字复印的小门店，2001年通过几年的发展，企业首次面临转型——从黑白印刷转向彩色印刷，当时购买的设备是国产光华四色印刷机。虽然企业看好彩色印刷市场的发展前景，但从自身实力来讲困难重重，储备资金连购买设备的零头都不足，而且从工艺到订单再到客户资源几乎都从零开始，变革压力很大，但是企业发展就面临着转型，这一步必须迈出。通过不断的努力，郑州金秋走过了那段艰难的岁月，自此以后企业规模逐渐扩大，从购买二手国外设备到引进全新高端设备，一步一步越走越稳，越走越好。当公司考虑涉足包装印刷领域的时候，高宝设备吸引了郑州金秋的目光。

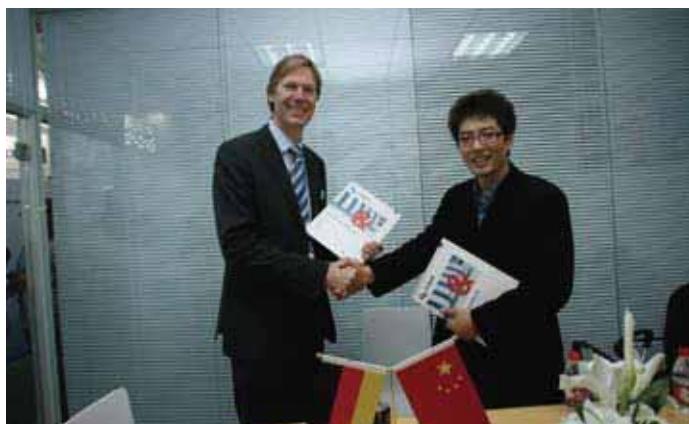
## 金秋牵手高宝 带动地区发展

谈到为何能达成此次合作，郑州金秋总经理郑伟先生表示：“我们是通过高宝公司主办的技术巡回研讨会了解高宝技术的。高宝机器设计非常人性化，通过复合油墨技术联机实现多种印刷装饰的特殊印刷效果，如亮光、

哑光、局部过油配合使用，可使印刷设计的创意真实再现，彻底实现幻想与真实的完美结合。这些新的技术深深地吸引着我们，而且德国产品的质量尤其是在印刷领域拥有良好的口碑，我们对于高宝品牌也有很高的认可度。”

通过合作郑总认为，在技术上高宝独特的叼牙设计让用户可以实现厚纸与薄纸的完美切换，非常适合既做商业印刷又做包装印刷的企业，而高宝公司的服务更是周到与贴心，从装机来说，相比其他品牌就更加细致、精确，相对时间投入也更多，显示出高宝严谨的企业文化。当设备在运转中出现任何问题，高宝的服务团队都能第一时间赶到现场处理问题，甚至从北京专程赶来，这样的效率与工作作风令我们非常感动，也将成为我们与高宝再次合作的重要基石。

郑州金秋从94年发展至今不断寻求革新与发展，小小的门市部早已今非昔比。为客户开发最具产品价值的包装，并努力成为厚重中原文化的优秀传播者，这是金秋全体同仁的历史使命，以人品决定产品-----这就是金秋全新的工作理念。“高端的产品来自高端的设备和技术，14年来我们一路走来发展至今，我们将一如继往地更加坚持这一行业，因为我们清楚地懂得坚持的昨天是立足，坚持的今天是进取，坚持的明天是成功。当然成功离不开品质，高品质来自高端的技术与设备。”郑总坦言此次与高宝合作非常愉快，无论是设备技术的创新性还是后期的各种服务都非常满意，同时对高宝管理层深入中原地区的经营策略表示认同，相信此次合作将有助于提高中原地区的印刷水平，增强企业竞争力，为推动地区发展做出标杆示范作用。



## 国内四开机市场现状及发展趋势

通过终端客户的反馈，笔者发现目前企业对四开机也呈现出了差别化的需求。纵观国内各地四开机承印活件来看，由于其具有短、频、快的特点，目前主要从事短版商务印刷，如书刊、各类说明书、宣传单页等，这一现状将长期持续。但是随着印刷品质量要求的不断提高，高品质的高端印刷设备的占有量将会不断加大，并随着客户印刷单次印刷数量的减少，四开幅面印刷机的需求会进一步加大，这也预示着国外高端品牌四开机将更加关注这一市场，在商务印刷市场竞争激烈，利润大幅下降的背景下，四开机市场竞争也会更加激烈。

同时，随着我国包装印刷业近年来的飞速发展，据最新统计，包装业总产值已达4100亿元人民币，已成为世界第三包装大国，四开机在包装塑料印刷上的应用不断扩大，这也预示着四开机在包装印刷市场份额将逐步上升。据业内有关人士预期，这有可能成为四开机下一市场增长点。

从引进四开机的终端客户来看，大部分企业规模还不大，事业基本处于起步阶段，但他们有其长远的企业规划，目标锁定在高端印刷市场，因此四开机的品质对其业务发展至关重要。四开机品质好坏是他们占领市场并进一步扩大份额的关键因素。多家客户在采访中反复强调说，“正是由于企业的规模不大，所以需要供应商的特别重视，他们的支持，培训等，对企业的发展非常重要。”这也就给供应商予启示：不论大小客户，都要引起供应商同等重视，为他们建议最适合的机器配置、业务发展建议，



## 高宝在四开幅面印刷机市场大丰收

众所周知，2009年时非常不平凡的一年，在全球金融危机的笼罩下，印刷行业也受到了前所未有的冲击。然而，与其他国家相比，由于中国政府强有力的政府保障，中国经济呈现出风景这边较好的形势。印刷行业，今年有被誉为世界六大印刷展之一的China Print 2009，笔者走访了一些国内外印刷设备供应商和终端客户，其中好多企业并没有因为受金融危机大环境的影响而减少对中国市场的信心，反而加大了对市场的投入。从展会签约数量来看，我们发现四开幅面印刷机尤其受到终端客户的青睐。本文将以高宝公司为例，笔者就所了解到的内容与大家一一分享。

以及周到的售后服务等。殊不知，企业在发展初期，供应商点滴的利好的建议、服务以及对客户的重视程度高低对他们的发展是何等的重要，这也是客户下一次引进设备的重要参考，同时也是决定供应商能否取得市场的重要因素之一。

### 客户眼中的高宝

China Print 2009结束后，笔者专门采访了几家购买高宝利必达75的印企老板，从中可以管窥目前市场对四开机的功能、配置等要求以及他们在购买设备时的

关注点。如嘉兴市和兴印务有限公司仪卫卫总经理说，“由于嘉兴和兴主要以加工、彩卡业务为主，在市场考察时，我们对印刷设备纸张的宽容度、幅面尺寸等均提出很高的要求，最后锁定高宝利必达75，其最大纸张幅面可以达到 $75 \times 60.5$ ，承印物薄厚灵活，从40克~450克/平方米均能兼容，而且标配倍径滚筒，高宝同时满足我们业务的这些要求。其次，高宝公司的服务承诺和对嘉兴和兴这样只有十几个人的企业重视程度也给我们这次合作奠定了坚实的基础。这些都是促使我在China Print 2009展会上立

即决定购买高宝利必达75的决定性因素”。中山市小榄镇柏利印刷厂在China Print 2009上订购了高宝利必达75四色印刷机，覃生明总经理介绍说：“由于印刷速度跟不上订单速度，急需提高产量，通过走访发现高宝在包装印刷技术的优势让我们很动心。而且他们的服务很贴心，这让我们立即产生了购买意向。通过对比发现利必达75薄厚纸均适用，且幅面范围广泛，可以满足我们的所有业务需求”。长春一汽四环晨兴印刷有限公司在China print 2009展会现场订购了高宝利必达75五色印刷机。王海鹰总经理在



采访时说，“我们不仅仅是看重高宝的印刷品质，还深深地被他们销售人员的毅力和精神以及高宝优良的服务口碑打动了，这也为今后顺利过渡到利必达105产品做好准备”。香港天德商标印务有限公司在China Print 2009上订购了高宝利必达75五色加上光印刷机，谈到这次合作，天德印务黄锦华董事长表示：“我们已经购买过一台利必达74印刷机，高宝的售后服务太好了，所以在决定增添新的印刷机时，高宝是我们首要的选择”。

通过这些终端客户的反馈，笔者发现供应商要想取得市场，首先要有一流的品质，其次就是优质的售后服务，不论客户规模大小，都应该引起供应商的高度重视，否则市场是无情的。

#### 高宝四开机优势分析

通过调查，笔者发现高宝(KBA)公司的利必达75成了China Print 2009上众多的四开印刷机中的亮点。这款设备在德鲁巴2008上首次向世界展示，并在中国首次亮相，在短短的时间里遍赢得了中国客户的高度认可，在China Print四天的展期中就为高宝迎来了10多个订单，那么是

什么使利必达75取得如此巨大的成就呢？通过总结，笔者分析如下：

##### 一、创新技术的设计优势使利必达75脱颖而出

高质量的机械制造、便捷的操作和低廉的售后服务成本一直是高宝设计的归结点，也正是这些使利必达75从同类机型中脱颖而出。在以技术创新百年口号的激励下，利必达75实现了多个技术飞跃，如可以实现全部印版更换时间达到4.5分钟；飞达做到了在本行业中唯一真正能够使纸张降速；继承了其姊妹机利必达106的吸气侧拉规设计，从而保证了纸张进入机器的最高套准精度，并实现了所有纸张的无痕传送，侧拉规的调整采用自动监控方式，在发生故障时会自动报知操作者。

最值得关注的是高宝专利的叼牙和牙垫系统，其双倍径滚筒以及翻转机组中的3个倍径滚筒保证了纸张最平稳的传送。而且高宝的叼牙系统无需保养，即使更换了承印材料，也无需调整叼纸牙，这样就缩短印刷准备时间，提高了利必达75的灵活性。在利必达75的辊排列上传墨装置遵循了利必达系列产品一贯的单路传墨原理，这样的优点是

反应迅速、水墨平衡好、串墨热量的快速散发、工艺稳定性高。由于串墨辊横向串动可进行调节，这样就可以有效地避免由于复杂的图文排列可能出现的“鬼影”。

##### 二、丰富的系统配置使利必达75更胜一筹

利必达75是一台可以选择多样化配置的设备，而且具有高效的自动化功能，包括自动上版、自动墨路清洗、自动橡皮布清洗等。其上光装置的设计理念和所有的利必达印刷机中保持一致，同样使用已经经验的腔式刮刀系统；自动化的清洗系统简化了上光油的更换。为了缩短生产周期、提高产品附加值，目前联机上光已经成为当今许多印刷企业必须采用的一项技术。在收纸装置方面值得注意的是利必达75可以安全可靠地完成纸张减速的吸风环设计，包括卡纸，优化的多重吹风系统则有效地保证了平稳的收纸，而且通过收纸装置上方触摸屏友好操作界面，无论所印刷的是何种承印材料，操作者都可以精确地调整风量，保证纸张的精确堆叠。

对于追求生产灵活性的用户来说，利必达75的印张翻转装置可以作为可转换的正面与反面印

刷机使用，而且配备了创新的3滚筒翻转装置，这3个滚筒均为二倍径，这与整个印刷机的传纸设计彼此匹配，这种设计的优势在于使纸张传送更加平稳、承印材料的灵活性更高，尤其是在印刷厚的承印材料时将最具代表性。此外，在翻转作业时整个印刷效率不受任何限制。在套准系统方面，利必达75具有广泛的套准调节可能性，例如：轴向、径向和对角线套准。所有的套准工作均通过遥控方式完成，或者在ErgoTronic-控制台或者在收纸装置的触摸屏上。其中对角线套准技术来自印刷准备用时最短的世界冠军利必达106，可以实现在不停机的情况下进行正负0.12毫米调节。另外，利必达75是在同等幅面规格印刷机中占地面积最小、而且所需的功耗也明显低于其它相同幅面的印刷机。

诚然，四开幅面印刷机市场竞争激烈，但是依靠不断创新，周到贴心的售后服务，我们相信四开印刷机供应商还是有很大的市场发展空间。我们也衷心地希望高宝利必达75不断地给客户创造更多的附加值，迎来更大的市场空间。

——靳淑婷

# 技术领航信心之旅—— 2009德国高宝最新技术巡回研讨会隆重登场

盛夏刚过，新一届的德国高宝公司技术巡回研讨会即将展开，已连续成功举办两年的高宝公司巡展已经成为中国印刷行业每年备受关注的重要活动，也已成为中国印刷行业内广为知晓的、富于影响力的大型盛事。2009年10月20—30日期间，2009年度德国高宝大中华区最新技术巡回研讨会将造访哈尔滨、郑州、武汉、无锡、东莞、台北等六座城市。

在刚刚结束的2009 China Print展会中高宝公司交出了一份漂亮的成绩单，不仅展台规模突破历史记录、展出的利必达系列也是德鲁巴展会后首次亮相，而且销售成绩更是令人鼓舞。在大环境不甚景气的情况下高宝公司逆流而上，在今年上半年，无论是销售成绩还是品牌形象都呈现出进入中国市场后最好的态势。

高宝公司历来主张开放式

的交流，用一份分享的态度对待用户和同行。经过多年的发展，高宝不仅更加熟悉中国用户的需求，也通过各种反馈和沟通改进了自身的技术特点，从而也更好地服务于客户，先进的技术也不断提高了中国印刷行业的水平，高宝所主办的技术巡回研讨会正是基于这种考虑而应运而生的。往届技术巡回研讨会的成功召开离不开中国印刷业界领导与同仁的鼎力支持，随着活动不断的开展，中国用户对高宝品牌及其技术有了深入的了解，更为重要的是高宝以全球性的眼界所带来的先进技术亮点与最新行业信息丰富和拓宽了业界的思路，以高宝先进技术为依托的品质优秀的印刷设备在印刷企业的成功应用也带来了极大的示范效应，推动了中国印刷行业的发展，得到了众多行业同仁积极的评价。

本次巡展高宝将秉承人与

印刷的企业文化，结合信心、创新、进取的理念，全新打造技术领航信心之旅的大会主题。高宝将依托强大的技术优势提供给客户最有品质的印刷设备，并将与用客户紧密合作共同成长，在当前特殊的经济环境下给予行业伙伴最有力的支持与信心。

本次巡展较前两届相比不仅会为业界呈现更为精彩的技术讲解，而且更为值得一提的是，高宝公司在巡展的前4站都安排了当地客户及设备的参观活动，具体活动内容如下：

- 无锡 技术讲座：高宝UV印刷在包装印刷中的应用  
当地客户参观
- 东莞 技术讲座：  
高宝特殊印刷技术
- 台北 技术讲座：  
高宝新技术推介

## 技术领航信心之旅——2009

德国高宝最新技术巡回研讨会将在今年的特殊历史背景下举办，高宝将用实际成绩与行动证明，高宝提供的技术与服务是令用户满意的。面对不利的市场局面，面对新技术的不断冲击，面对竞争压力的不断提升，此时此刻举办巡展不仅仅是提供给印刷同仁一个技术交流平台，更是向中国用户展示一个自信且充满活力的高宝公司，也表达了高宝公司愿意在不远的将来与更多的中国用户携手合作，共同发展的愿望。

高宝与您相约10月，公司全体同仁期待并恭候您的光临！





## 时钟般可靠： 高宝利必达105

印刷机的什么特性最能打动您？灵活性，可靠性，还是性能？您是否对快速活件转换和最高印刷质量感兴趣？也许您的公司需要一台全新的印刷机，但是却并不要求其具有全套自动特征？那么，就请您密切关注利必达105：该机运行如时钟般精确，它坚固耐用，极其灵活，并且在纸张和纸板印刷上均具有强大的生产能力。此外该机在印刷对开幅面产品时，印刷速度可高达16500张/小时——无论印品厚薄，该机都将成为您值得信赖的好伙伴。还有疑问？请不要犹豫，立即致电我们吧！

**KBA**  
People & Print

上海

电话：021-52980069  
传真：021-52980840

北京

电话：010-84475909  
传真：010-64618485

广州

电话：020-38780836  
传真：020-38780865

东莞

电话：769-83556335  
传真：769-83556339

香港

电话：0852-27428368  
传真：0852-27428440

台湾

电话：886 2-22428158  
传真：886 2-22428238